

TIIA HÄPPÖLÄ

• freelance translator •

ABOUT ME

I'm an English-Finnish-English translator. My fields of expertise include audiovisual translations, business and finance, sports and agriculture. I enjoy variety in my work and with multimedia translation, no two projects are ever the same.

EDUCATION

2016 - 2022 • University of Helsinki, Finland
Master's Programme in Translation

2012 - 2016 • Haaga-Helia University of Applied Sciences, Finland
Bachelor of Business Administration

EXPERIENCE

9/2019 - present - **Freelance Translator**

- Audiovisual translation: subtitling, transcribing, localization
- Text translation: business and finance, agriculture, sports

7/2018 - 5/2019 - **Intern / Project Coordinator**
Nouveau Language Oy

- Translation project management
- Invoice management

12/2014 - 4/2017 - **Intern / Back Office Assistant**
IDÉ House of Brands Oy

- Supporting sales and back office personnel
- Invoice processing

10/2013 - 11/2014 - **Office Assistant**
Siemens Financial Services

- Contract and archive administration
- Invoice processing

LANGUAGES

Finnish	Native
English	Excellent
Swedish	Good
German	Intermediate
Spanish	Basics

SKILLS

Translation Software	Excellent
MS Office	Excellent
Video editing	Good
Java	Basics